

Výtlačok číslo	: 1
Počet listov	: 4
Počet príloh	: 1/2
Z toho utajovaných	: 0

**DODATOK č.2**  
**č. KaVSÚ -2-600/2009**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽBY**  
**číslo: PSB - 127/2008**

uzatvorenej medzi :

Objednávateľ : Slovenská republika Ministerstvo obrany SR  
 Sekcia majetku a infraštruktúry  
 Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Štatutárny zástupca : Ing. Jozef Sieklik - generálny riaditeľ  
 Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných : Posádková správa budov Michalovce  
 v zastúpení : PhDr. Juraj Rosocháč - riaditeľ PSB Michalovce

a

Poskytovateľ : EURO-REAL s.r.o.  
 N. Osloboditeľov 77  
 071 01 MICHALOVCE

Týmto dodatkom sa mení :

**1. Článok III. Cena bod 1.**

*sa text*

„Kalkulácia ceny vychádza z jednotkovej ceny ponuky jednotlivých úkonov poskytovanej služby, ktorá je prílohou tejto zmluvy a celkového množstva vykonaných úkonov v objeme za celé obdobie upratovania od 01.01.2009 do 31.03.2009. V kalkulovanej cene nie sú zahrnuté náklady na energie, vodné a stočné bezprostredne súvisiace s poskytnutím služby, ktoré hradí objednávateľ“

*nahrádza textom*

„Kalkulácia ceny vychádza z jednotkovej ceny ponuky jednotlivých úkonov poskytovanej služby, ktorá je prílohou tejto zmluvy a celkového množstva vykonaných úkonov v objeme za celé obdobie upratovania od 01.01.2009 do 18.09.2009. V kalkulovanej cene nie sú zahrnuté náklady na energie, vodné a stočné bezprostredne súvisiace s poskytnutím služby, ktoré hradí objednávateľ.“

**2. Článok III. Cena bod 2.**

*sa text*

„Poskytovateľ dodrží maximálnu stanovenú cenu za upratovacie a čistiace služby v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z. z.“

**Cena bola stanovená takto:**

Cena celkom bez DPH	:	32 905,57 EUR ( 991 313,07 Sk)
Výška DPH pri sadzbe 19%	:	6 252,06 EUR ( 188 349,48 Sk)
Cena celkom s DPH	:	39 157,62 EUR(1 179 662,56 Sk)

*Konverzný kurz 1 EUR =30,1260 Sk “*

*doplňa a mení takto:*

„Poskytovateľ dodrží maximálnu stanovenú cenu za upratovacie a čistiace služby v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z. z.

**Cena bola stanovená takto:**

a) na obdobie od 1.1.2009 do 31.3.2009

Cena celkom bez DPH : 32 905,57 EUR ( 991 313,07 Sk)  
 Výška DPH pri sadzbe 19% : 6 252,06 EUR ( 188 349,48 Sk)  
 Cena celkom s DPH : 39 157,62 EUR (1 179 662,56 Sk)

Slovom Tridsaťdeväťtisícjednostopäťdesiatsedemeur 62/100

b) na obdobie od 1.4.2009 do 30.6.2009 takto:

Cena celkom bez DPH : 29 997,51 EUR ( 903 704,99 Sk)  
 Výška DPH pri sadzbe 19% : 5 699,53 EUR ( 171 704,04 Sk)  
 Cena celkom s DPH : 35 697,04 EUR ( 1 075 409,03 Sk)

Slovom Tridsaťpäťtisícšesťstodeväťdesiatsedemeur 04/100

c) na obdobie od 1.7.2009 do 18.9.2009 takto:

Cena celkom bez DPH : 29 184,916 EUR ( 879 224,78 Sk)  
 Výška DPH pri sadzbe 19% : 5 545,134 EUR ( 167 052,71 Sk)  
 Cena celkom s DPH : 34 730,05 EUR ( 1 046 277,49 Sk)

Slovom Tridsaťštyritisícsemstotridsaťeur 05/100

*Konverzný kurz 1 EUR =30,1260 Sk “*

### 3. Článok IV. Termín plnenia bod 1.

*sa text*

„Termín plnenia zákazky na poskytnutie služby poskytovateľom v zmysle tejto zmluvy je od **01.01.2009 do 31.03.2009 s možnosťou predĺženia.**“

*mení a dopĺňa na text*

„Termín plnenia zákazky na poskytnutie služby poskytovateľom v zmysle tejto zmluvy je od **01.01.2009 do 18.09.2009**. Platnosť zmluvy končí posledný pracovný deň v mesiaci ukončenia verejnej súťaže „Vnútorne upratovanie a čistenie budov vo vojenských objektoch a zariadeniach v pôsobnosti Posádkovej správy budov Michalovce“ uverejnenej vo Vestníku ÚVO č. 20/2009 pod značkou 00640-MSS“

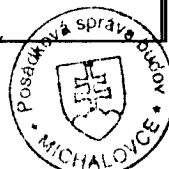
### 4. Článok VI. Podmienky poskytnutia služby a povinnosti poskytovateľa bod 1.

*dopĺňa sa text:*

„Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať upratovacie služby v období od 1.7.2009 do 18.9.2009 v nasledovnom rozsahu:

P.č.	Služba	Rozloha celkom za budovy	Merná jednotka	Periodicita vykonávanej služby	Počet úkonov za obdobie	Počet merných jednotiek za obdobie
1	2	3	4	5	6	7,00
						stĺpec 3x6
1.	Umývanie podláh a schodísk z PVC, keramickej dlažby a parkiet	9446,04	m <sup>2</sup>	denne	56	528 978,24

2.	Umývanie podláh a schodísk z PVC, keramickej dlažby a parkiet v zdravotníckom zariadení	226,9	m <sup>2</sup>	denne	56	12 706,40
3.	Umývanie sociálnych zariadení					
	a) pisoáre	109	ks	denne	56	6 104,00
	b) misy	193	ks	denne	56	10 808,00
	c) umývadla	179	ks	denne	56	10 024,00
	d) sprchovacie boxy	98	ks	denne	56	5 488,00
4.	Umývanie sociálnych zariadení v zdravotníckom zariadení					
	a) pisoáre	1	ks	denne	56	56,00
	b) misy	6	ks	denne	56	336,00
	c) umývadla	7	ks	denne	56	392,00
	d) sprchovacie boxy	4	ks	denne	56	224,00
5.	Umývanie keramických obkladov	2545,28	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	25 452,80
6.	Umývanie keramických obkladov v zdravotníckom zariadení	98,5	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	985,00
7.	Vysýpanie košov	301,0	ks	denne	56	16 856,00
8.	Doplnenie toaletného papiera do WC	227,0	ks	denne	56	12 712,00
9.	Doplnenie toaletného mydla k umývadlám	196,0	ks	1x za týždeň	10	1 960,00
10.	Doplnenie tuhých WC blokov – osviežovačov do WC	195,0	ks	1x za týždeň	10	1 950,00
11.	Doplnenie papierových utierok k umývadlám	175,0	ks	denne	56	9 800,00
12.	Vysávanie kobercov	3583,20	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	35 832,00
13.	Vyklepanie rohožíek	167,0	ks	1x za týždeň	10	1 670,00
14.	Utieranie prachu z drevených častí nábytku, stolných lúčp, telefónov a počítačov	1 871,63	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	18 716,30
15.	Umývanie zábradlia na schodištiach	272,77	m	1x za týždeň	10	2 727,70



16.	Umývanie parapetných dosiek	970,69	m	1x za týždeň	10	9 706,90
17.	Leštenie podláh z PVC	2 483,36	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	24 833,60
18.	Leštenie podláh a schodísk z keramickej dlažby	5389,65	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	53 896,50
19.	Čistenie parkiet	1 337,0	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	13 370,00
20.	Vysýpanie vonkajších popolníkov	13,0	ks	1x za týždeň	10	130,00
21.	Čistenie radiátorov	777,02	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	10	7 770,20
22.	Čistenie žalúzií	1 478,7	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	10	14 787,00
23.	Čistenie a leštenie zrkadiel, obrazov, sklenených častí nábytku a dverí	729,45	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	10	7 294,50
24.	Umývanie a leštenie drevených častí nábytku, dverí a zárubní	3055,23	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	10	30 552,30

**10. Dopĺňa sa :**

Príloha č. 1 – Cenový rozpočet na poskytnutie služby „Upratovanie vnútorných priestorov v správe PSB Michalovce oddelenie prevádzky a údržby Trebišov“ na obdobie od 01.07.2009 do 18.09.2009 – počet listov: 2

30 JUN 2009

V Michalovciach, dňa 29.6.2009

V Bratislave, dňa: .....

Za poskytovateľa :

Za objednávateľa

**EURO - REAL s.r.o.**  
N. Osloboditeľov 77  
071 01/MICHALOVCE  
IČO: 36571822

.....  
Mária ČUCHRAČOVÁ  
konateľka spoločnosti



.....  
Ing. Jozef SIEKLJK –  
generálny riaditeľ SEMaI

706,90  
833,60  
896,50  
370,00  
30,00  
70,20  
87,00  
94,50  
52,30

h priestorov  
na obdobie

Príloha č. 1

**Cenový rozpočet na poskytnutie služby "Upratovanie vnút. Priestorov v správe PSB Michalovce oddelenie správy a údržby Trebišov"  
od 01.07.2009 do 18.09.2009**

P.č.	Služba	Rozloha celkom za budovy	Merná jednotka	Periodicita vykonávanej služby	Počet úkonov za obdobie	Počet merných jednotiek za obdobie	Predpokladaná jednotková cena bez DPH za službu v EUR	Predpokladaná cena spolu v EUR bez DPH	DPH v EUR	Predpokladaná cena spolu v EUR s DPH
1	2	3	4	5	6	7,00	8	9	10	11
				stípeť 3x6	stípeť 7x8	stípeť 9x0,19	stípeť 9+10			
1.	Umyvanie podláh a schodísk z PVC, keramickej dlažby a parkiet	9 446,04	m <sup>2</sup>	denne	56	528 978,24	0,03	15 869,35	3 015,18	18 884,52
2.	Umyvanie podláh a schodísk z PVC, keramickej dlažby a parkiet	226,9	m <sup>2</sup>	denne	56	12 706,40	0,03	381,19	72,43	453,62
3.	Umyvanie sociálnych zariadení									
	a) pisoáre	109	ks	denne	56	6 104,00	0,01	61,04	11,60	72,64
	b) misy	193	ks	denne	56	10 808,00	0,01	108,08	20,54	128,62
	c) umývadla	179	ks	denne	56	10 024,00	0,01	100,24	19,05	119,29
	d) sprchovacie boxy	98	ks	denne	56	5 488,00	0,01	54,88	10,43	65,31
4.	Umyvanie sociálnych zariadení v zdravotníckom zariadení									
	a) pisoáre	1	ks	denne	56	56,00	0,01	0,56	0,11	0,67
	b) misy	6	ks	denne	56	336,00	0,01	3,36	0,64	4,00
	c) umývadla	7	ks	denne	56	392,00	0,01	3,92	0,74	4,66
	d) sprchovacie boxy	4	ks	denne	56	224,00	0,01	2,24	0,43	2,67
5.	Umyvanie keramickej obkladov	2 545,28	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	25 452,80	0,05	1 272,64	241,80	1 514,44
6.	Umyvanie keramickej obkladov v zdravotníckom zariadení	98,5	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	985,00	0,03	29,55	5,61	35,16
7.	Vysýpanie košov	301,0	ks	denne	56	16 856,00	0,01	168,56	32,03	200,59
8.	Doplnenie toaletného papiera do WC	227,0	ks	denne	56	12 712,00	0,15	1 906,80	362,29	2 269,09

9.	Doplnenie toaletného mydla k umývadlám	196,0	ks	1x za týždeň	10	1 960,00	0,17	333,20	63,31	396,51
10.	Doplnenie tuhých WC blokov – osviežovačov do WC	195,0	ks	1x za týždeň	10	1 950,00	0,27	526,50	100,04	626,54
11.	Doplnenie papierových utierok k umývadlám	175,0	ks	denne	56	9 800,00	0,17	1 666,00	316,54	1 982,54
12.	Vysávanie kobercov	3 583,2	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	35 832,00	0,06	2 149,92	408,48	2 558,40
13.	Vyklepanie rohožíek	167,0	ks	1x za týždeň	10	1 670,00	0,02	33,40	6,35	39,75
14.	Utieranie prachu z drevených častí nábytku, stolných lúč, telefónov a počítačov	1 871,63	m <sup>2</sup>	1x za týždeň	10	18 716,30	0,02	374,33	71,12	445,45
15.	Umyvanie zábradlia na schodištiach	272,77	m	1x za týždeň	10	2 727,70	0,07	190,94	36,28	227,22
16.	Umyvanie parapetných dosiek	970,69	m	1 x za týždeň	10	9 706,90	0,03	291,21	55,33	346,54
17.	Leštenie podláh z PVC	2 483,36	m <sup>2</sup>	1 x za týždeň	10	24 833,60	0,03	745,01	141,55	886,56
18.	Leštenie podláh a schodísk z keramickej dlažby	5 389,65	m <sup>2</sup>	1 x za týždeň	10	53 896,50	0,03	1 616,90	307,21	1 924,11
19.	Čistenie parkiet	1 337,0	m <sup>2</sup>	1 x za týždeň	10	13 370,00	0,01	133,70	25,40	159,10
20.	Vysýpanie vonkajších popolníkov	13,0	ks	1x za týždeň	10	130,00	0,13	16,90	3,21	20,11
21.	Čistenie radiátorov	777,02	m <sup>2</sup>	1 x za mesiac	3	2 331,06	0,10	233,11	44,29	277,40
22.	Čistenie žalúzií	1 478,70	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	3	4 436,10	0,10	443,61	84,29	527,90
23.	Čistenie a leštenie zrkadiel, obrazov, sklenených častí nábytku a dverí	729,45	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	3	2 188,35	0,13	284,49	54,05	338,54
24.	Umyvanie a leštenie drevených častí nábytku, dverí a zárubní	3 055,23	m <sup>2</sup>	1x za mesiac	3	9 165,69	0,02	183,31	34,83	218,14
<b>Spolu</b>								<b>29 184,92</b>	<b>5 545,13</b>	<b>34 730,05</b>

**DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM**

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu: ...PSD M1- 127-2/<sup>2008</sup>2009

  
.....  
Ing. Jana Svätéková  
SAPaÚ Trenčín